

为您的宝宝选择医护人员

Choosing a Health Care Provider for Your Baby

Before you deliver your baby, you will need to choose a health care provider for your baby.

在分娩婴儿之前，您需要为宝宝选择妇产服务的医护人员。

Questions to Ask Yourself

Ask yourself these questions before you choose:

- Where is the office or clinic located?
- Do they accept my health insurance?
- How is payment handled?
- What are the office hours?
- How are after hours calls or emergencies handled?
- Will they be willing to work with me and accept my ideas of child care?
- Are both well baby and sick child care available?

自问自答题

在选择之前，请先自问以下问题：

- 产房或诊所在哪里？
- 是否可进行医保报销？
- 如何支付费用？
- 上班时间是几点？
- 他们在非工作时间以外如何处理电话或紧急情况？
- 他们是否愿意与我合作，接受我对儿童保育的想法吗？
- 是否可以提供健康婴儿护理和患儿护理？

Choices for Your Baby's Care

- **Family medicine doctor** specializes in the care of adults and children. The doctor can provide care for your whole family.
- **Pediatric doctor (pediatrician)** specializes in the care of children from birth to age 18 or older.
- **Pediatric nurse practitioner** is a registered nurse with special training in the care of children. These nurses are able to prescribe medicine, and they usually work with doctors.

妇产服务医护人员的选择

- **家庭医生**，提供专业成人和儿童护理。此类医生可以同时为您和宝宝提供护理。
- **儿科医生**，护理专业，可从儿童出生到18岁（或以上）提供服务。
- **儿科护士从业人员**，注册护士，接受过儿童护理方面的特殊培训。这些护士可以开药，通常与医生配合工作。

Talk with your own health care provider and check with family and friends for their recommendations. To find a list of providers in your area, you can call your local hospital's referral line or check their website. You can also get a list from your health insurance provider.

While you are still pregnant, make an appointment to meet your child's future health care provider. This visit will help you find out answers to many of your questions. It also gives you time to choose another provider if this one is not a good fit for you.

咨询医护人员，并考虑亲朋好友的建议。如需查找您所在地区的妇产医护人员列表，可以致电当地医院的转诊专线或访问其网站。也可以向医保公司索要一份清单。

在您尚未分娩前，提前与未来的妇产医护人员见面。在这次见面中，可以明确很多问题。如果您认为这名医护人员不符合您的要求，还有时间进行其他选择。